



Docket No.: 287263US0PCT



ATTORNEYS AT LAW

COMMISSIONER FOR PATENTS  
ALEXANDRIA, VIRGINIA 22313

RE: Application Serial No.: 10/575,759

Applicants: Volker HENNIGE, et al.

Filing Date: April 13, 2006

For: ELECTRIC SEPARATOR COMPRISING A  
SHUTDOWN MECHANISM, METHOD FOR THE  
PRODUCTION THEREOF, AND USE IN LITHIUM  
BATTERIES

Group Art Unit: 4191

Examiner: BEST, ZACHARY P.

SIR:

Attached hereto for filing are the following papers:

**Certified English Translation of Priority Document**

Our online credit card payment in the amount of **\$0.00** is being made covering any required fees. In the event any variance exists between the amount enclosed and the Patent Office charges for filing the above-noted documents, including any fees required under 37 C.F.R. 1.136 for any necessary Extension of Time to make the filing of the attached documents timely, please charge or credit the difference to our Deposit Account No. 15-0030. Further, if these papers are not considered timely filed, then a petition is hereby made under 37 C.F.R. 1.136 for the necessary extension of time.

Respectfully submitted,

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND,  
MAIER & NEUSTADT, P.C.

Norman F. Oblon

Jay E. Rowe, Jr., Ph.D.

Registration No. 58,948

Customer Number

**22850**

(703) 413-3000 (phone)  
(703) 413-2220 (fax)

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

I, Charles Edward SITCH BA,

Managing Director of RWS Group Ltd UK Translation Division, of Europa House, Marsham Way, Gerrards Cross, Buckinghamshire, England declare;

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That the translator responsible for the attached translation is well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of RWS Group Ltd knowledge and belief, a true translation into the English language of the accompanying copy of the specification filed with the application for a patent in Germany on 24 August 2002 under the number 102 38 945.4 and the official certificate attached thereto.
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Group Ltd

The 23rd day of July 2008